

# Chinese Chaplaincy 華人牧民處

2018 週年避靜

神師：李達修神父

主題：「觀美」

*愛美是人的天性；而美本是天主的化身。我們可會想由  
培養觀賞的能力出發，得以更深體驗祂的美不勝收？*

親愛的主內弟兄姊妹，

華人牧民處邀得香港大嶼山聖母神樂院熙篤會隱修士李達修神父\*作 2018 年度的週年避靜神師，帶領我們「觀美」。

\* [熙篤會於 1098 年在法國創立，1950 年到港，總會院設於羅馬。隱修默觀生活。李達修神父於 1989 年入熙篤會；1996 年發永願；2001 年晉鐸；2004-2010 年任院牧，現任司客及靈修指導。]

日期/時間：11 月 15 日 (星期四) 下午 5 時 至 17 日 (星期六) 下午 4 時。

費用：每位 \$230，領退休金人士或十八歲以下每位 \$220。

費用包括膳食#(星期四晚餐至星期六午餐),單人房(包括床單,枕頭,枕頭袋及毛毯)。

# 如需要素食安排,中心另加費用每天\$10,兩天共\$20.

地點：Hartzer Park Retreat & Conference Centre。

地址：Eridge Park Rd, Burradoo NSW 2576 (見附地圖)。

報名方法:

填妥以下之報名表格後，請將表格連同所需費用交給 Paul Chiu 或 Ruby Chan 如以支票付款，抬頭人請填寫“Chinese Chaplaincy”。

報名截止日期: 10 月 14 日(星期日)，名額有限，請盡速報名，額滿即止。

取消報名最後日期: 10 月 21 日(星期日)前通知，將會全額退回，

若在 10 月 21 日後取消報名，所繳費用，恕不退回，敬請注意。

基於中心按出席人數收費，因此閣下若未能參與整個避靜，亦必須繳付全費。

查詢: Paul Chiu 電郵: paulcochiu@hotmail.com 電話: 0411 545 989

Ruby Chan 電郵: rubyfychan@gmail.com 電話: 0403 070 743

請自備個人衛生用品。

請帶備新舊約聖經、紙和筆。

請在報名表格上提供閣下電郵地址和電話，以便聯絡。

Hartzer Park Retreat & Conference Centre  
Address: Eridge Park Rd, Burradoo NSW 2576

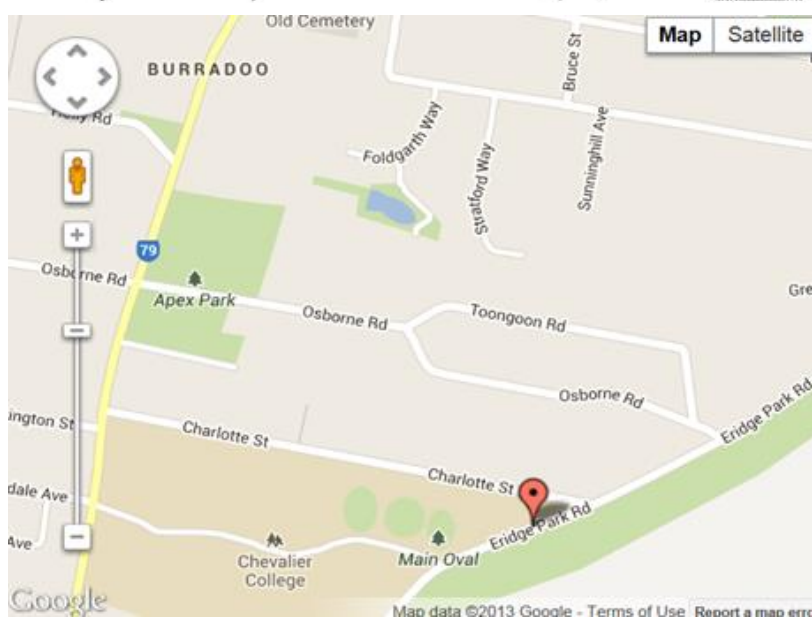
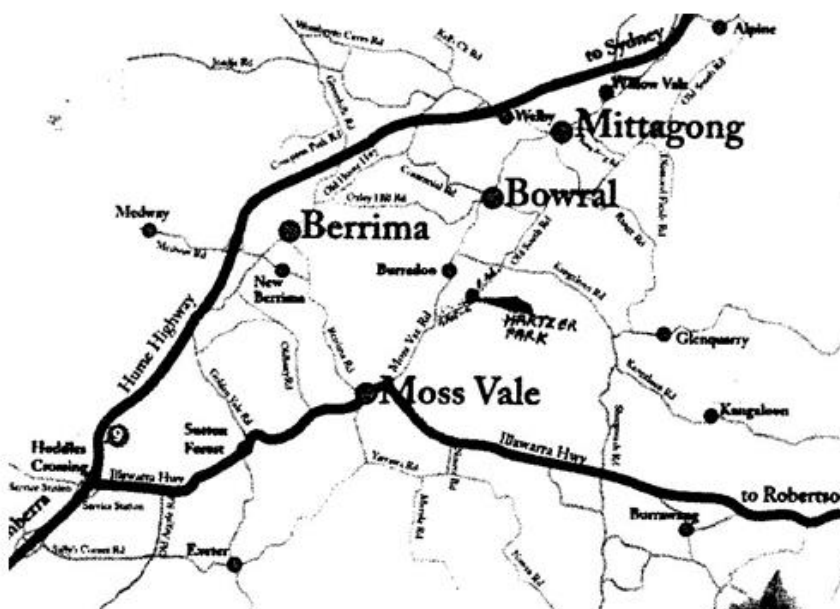
## TRAVELLING TO HARTZER PARK BY CAR

### From Sydney:

Proceed along the Hume Highway 31 Expressway until the EXIT for Mittagong/Bowral. Drive through Mittagong. Continue on Bowral Road until approaching Bowral. Take the By-Pass (Moss Vale direction) and proceed until large main roundabout. Follow the Robertson/Wollongong/Nowra direction, into Kangaloon road. At the next roundabout turn right into Eridge Park Road. Hartzer Park is two kilometres along Eridge Park Road on the left.

### From Canberra:

Proceed along the F5 Expressway (National Highway 31). Take Illawarra Highway 48 EXIT and follow the Moss Vale signs. At the roundabout on far outskirts of Moss Vale follow the Mittagong sign. After crossing Bong Bong bridge over the Wingecarribee River, take the next right hand turn into Eridge Park Road. Hartzer Park is one kilometre along this road on the right. There is a "Hartzer Park Centre" sign on the fence, about 50 metres from the front gates.



**Travelling by train:** The retreat centre is approx. 5 km from Bowral Station. If travelling by City rail, please make Bowral your place of arrival.

Chinese Chaplaincy 華人牧民處

2018 週年避靜「報名表格」

主題:「觀美」



填妥後請將表格連同所需費用交付 Paul Chiu 或 Ruby chan.

英文姓名	性別	電話	電郵地址	領退休金者 (√)	18 歲以下 (√)
1.					
2.					
3.					
4.					

總收費用 \$ \_\_\_\_\_ 收費日期: \_\_\_\_\_ 收費人: \_\_\_\_\_

\* 如行動不便, 可以盡量安排住地下樓層. 請列明: \_\_\_\_\_

\*\* 如需安排交通, 請列明: (會盡量安排): \_\_\_\_\_

\*\*\* 以後若牧民處舉辦其他信仰培育活動時, 閣下是否同意以電郵方式通知你? 是  否



Chinese Chaplaincy 華人牧民處

週年避靜「收費回條」

付款人: \_\_\_\_\_ (\$230 \_\_\_\_ 位, \$220 \_\_\_\_ 位, \$20 素食安排 \_\_\_\_ 位)

支票 \$ \_\_\_\_\_ (支票號碼: \_\_\_\_\_)

+

現金 \$ \_\_\_\_\_ = 收費總額 \$ \_\_\_\_\_

收款人簽署: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_